

Forfatter: Helgesen, Poul

Titel: Skrifter af Paulus Helie 6. Bind / ved Marius Kristensen og Hans Ræder. - 1937 Udgivet af Det Danske Sprog- og Litteraturselskab

Citation: Helgesen, Poul: "Skrifter af Paulus Helie 6. Bind / ved Marius Kristensen og Hans Ræder. - 1937 Udgivet af Det Danske Sprog- og Litteraturselskab", i Helgesen, Poul: *Skrifter af Paulus Helie 6. Bind / ved Marius Kristensen og Hans Ræder. - 1937 Udgivet af Det Danske Sprog- og Litteraturselskab*, 1932-1948, s. 227. Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/catalog/adl-texts-helg06val2-shoot-idm140415583631392/facsimile.pdf> (tilgået 25. april 2024)

Anvendt udgave: Skrifter af Paulus Helie 6. Bind / ved Marius Kristensen og Hans Ræder. - 1937 Udgivet af Det Danske Sprog- og Litteraturselskab

*Ep. II ad Timotheum*

227

III.<sup>16</sup> Omnis scriptura diuinitus  
inspirata, et vtilis ad doctrinam,

5

Quia quod euangelium ex parte  
docet esse factum, hoc littere  
veteris testamenti futurum pre-  
dicunt, ac deliniant, nec aliud  
docent quam euangelium, sed  
aliter.

[103 a]

Ep. ad Titum

I.<sup>5</sup> Huius rei gratia reliqui te in  
Creta, vt que desunt, pergas cor-  
rigere, et constituas oppidatim  
presbyteros, sicut ego tibi ordi-  
naram.

15

Vt neque in hoc loco, ita nus-  
quam in apostolicis scriptis, le-  
gimus constitutos presbiteros  
populi suffragiis. Sed vel ab ip-  
sis apostolis, vel episcopis, le-  
gittimis apostolorum successo-  
ribus, penes quos semper in ec-  
clesia fuit summa potestas di-  
uinorum.

[103 b] I.<sup>18</sup> Deum profitentur se  
scire, ceterum factis negant, cum  
sint abominabiles, et dicto non  
audientes, et ad omne opus bo-  
num reprobri.

Non magnum est voce profiteri  
deum (quod etiam impij facere  
solent) si factis eum neges. Fac-  
tis autem negant, qui male vi-  
uunt, non hoc synceritate et  
integritate vite prestantes quod  
verbis prestandum fatentur.

II.<sup>1</sup> Tu vero loquere que decent  
sanam doctrinam.<sup>2</sup> Senes, vt so-  
brii sint etc.<sup>3</sup> Anus itidem etc.  
<sup>6</sup> Adolescentes consimiliter etc.  
<sup>9</sup> Seruos hortare etc.

30

Cum a diuersis hominum gene-  
ribus exigat alias et alias virtu-  
tes, pro ratione etatum, sexu-  
um, et officiorum, vnam tamen  
sobrietatis virtutem ab omnibus  
exigit, tanquam diuersarum vir-  
tutum matrem fecundissimam.

[104 b] III.<sup>8</sup> De his volo vt con-  
firmes, quo solliciti sint, vt bo-  
nis operibus presint qui credi-  
derunt deo. Hec enim sint ho-  
nesta et vtilia hominibus.

35

Si ij qui crediderunt deo, debent  
adhuc bonis operibus preesse,  
ergo vna fides non satis est ad  
salutem, sed etiam studium bo-  
norum operum in fidelibus de-  
syderatur.

15\*

*Ep. ad Philemonem*

[105 b] Ep. ad Philemonem

<sup>9</sup>tamen propter charitatem potius rogo, cum talis sim, nempe Paulus senex, nunc autem etiam vincus Iesu Christi.

Hec Pauli modestia qua rogat Philemonem (cum precipere potuisset) palam arguit supercilium quorundam episcoporum ac prelatorum, qui terrificis ac minacibus verbis semper precipiunt et mandant, nunquam vero rogant et obsecrant. 5

[106 a] Ep. ad Hebreos

10

I.<sup>1</sup> Deus olim multifariam multisque modis locutus patribus per prophetas, extremis diebus hisce locutus est nobis per filium,

Si patres olim (qui erant viri eximia pietate clari) obedierunt voci prophetarum et angelorum, multo magis congruit, vt nos nostris temporibus voci loquentis filij dei eterni obediamus. 15

[107 a] II.<sup>2</sup> Etenim si is qui per angelos dictus fuerat sermo, fuit firmus, et omnis transgressio et inobedientia iustam premij reparationem accepit,<sup>3</sup> quomodo nos effugiemus, si tantam neglexerimus salutem?

Nam si non impune neglecte et contempte sunt voces prophetarum et angelorum, longe minus impune negligentur voces loquentis Christi filij dei, non tam per se quam per suos apostolos, reuelate veritatis probatissimos testes. 20

[108 a] II.<sup>17</sup> Unde debuit per omnia fratribus similis reddi, vt misericors esset et fidelis pontifex, in his, que apud deum forent agenda, ad expiandum peccata populi.

Filius dei homo factus, sic mortalitatem induit, vt humane nature similis tantum fieret in his que habent rationem miserie, non autem rationem culpe, Vnde miser factus, peccator tamen non est factus. 25

III.<sup>5</sup> Et Moses quidem fidelis fuit in tota domo illius, veluti minister . . .<sup>6</sup> At Christus tanquam filius administravit domum ipsius.

Si Mosi tanquam ministro et fidei dispensatori obtemperatum est, multo magis obtemperabitur Christo iam non ministro tantum sed vero dei filio. 35